

Geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein Radio der neuesten Generation von Sagemcom entschieden. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Das Produkt wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt hergestellt und es wird fortlaufend verbessert und weiterentwickelt, daher behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkt vorzunehmen.

Wir möchten Sie bitten, aus Gründen Ihrer eigenen Sicherheit den Absatz unter „**Empfehlungen und Sicherheitsvorschriften**“, Seite 2 genau durchzulesen und zu beachten.



Das CE-Symbol zertifiziert die Konformität des Produkts gegenüber den wesentlichen Anforderungen der Direktiven 2006/95/CE zur Sicherheit, 2004/108/CE zur elektromagnetischen Kompatibilität und ErP 2009/125/CE zu den Anforderungen des ökologischen Designs, wie sie vom Parlament und dem Rat der Europäischen Union zur Minimierung elektromagnetischer Interferenzen, zur Aufrechterhaltung von Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und zur Verringerung der Auswirkungen des Produkts auf die Umwelt festgelegt wurden.

Die Konformitätserklärung kann im Supportbereich der Website www.sagemcom.com eingesehen oder bei folgender Adresse angefordert werden:

Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex – Frankreich

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Alle Rechte vorbehalten.

Sagemcom ist eine eingetragene Marke.

EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lassen Sie Ihr Radio an Orten, an denen seine Nutzung untersagt ist, generell ausgeschaltet. Halten Sie Ihr Radio außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, da bestimmte bewegliche Bauteile versehentlich verschluckt werden könnten.



ÖFFNEN SIE DAS RADIO IN KEINEM FALL SELBST! ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

Benutzen Sie Ihr Radio ausschließlich bei geschlossenem Akkufach, da ansonsten die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Für bestmöglichen Klang empfehlen wir, Ihr Radio bei Umgebungstemperaturen zwischen + 5 °C und + 45 °C (gemäßigte Klimazonen) zu verwenden.

Halten Sie das von Wärmequellen wie Heizungen, Kerzen, Lampen entfernt.

Stellen Sie keine Objekte auf das Radio (dies könnte die ordnungsgemäße Belüftung behindern). Durch die Belüftungsschlitze auf der Oberseite des Gehäuses wird eine Überhitzung des Geräts vermieden. Wenn Sie das Radio in einem Regal unterbringen, lassen Sie mindestens 10 cm auf jeder Seite und 20 cm vor und hinter dem Gerät frei.

Modell HM40: Um eine Beschädigung Ihres Radios und die Gefahr einer Explosion zu vermeiden, verwenden Sie ausschließlich den Akku im Lieferumfang des Geräts. Verwenden Sie auf keinen Fall anstelle des Akkus nicht aufladbare Standardbatterien. Beachten Sie beim Einlegen der Akkus in das Akkufach des Radios die Polarität. Die Akkus darf nicht zu großer Hitze, wie Sonnenstrahlen, Feuer usw. ausgesetzt werden.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil, verbinden Sie es mit der Branche im Einklang mit Installationsanweisungen in diesem Handbuch und die Angaben auf den Etiketten im Batteriefach und die Stromversorgung (Spannung, Strom, Frequenz gelegen Gitter). Im Notfall dienen die Netzteile zur Trennung von der 230 V-Stromversorgung. Daher muss sich das Netzteil in der Nähe des Geräts befinden und sollte problemlos zugänglich sein.



Verwenden Sie das Radio weder im Freien, noch in Nassräumen (Badezimmer, Toilette, Waschküche, Küche usw.), und nicht näher als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt.

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen, auf das Gerät. Jeder Kontakt mit einer Flüssigkeit könnte das Radio beschädigen und zu einer Störung führen (Spritzwasser). Sollte Flüssigkeit in das Radio eindringen, trennen Sie es sofort vom Netz und informieren Sie Ihren Händler.



Versuchen Sie nicht, das Gerät – beispielsweise durch Entfernen der Schrauben – zu öffnen. Es enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile.



Die Verwendung von Kopfhörern kann zu einer Verschlechterung des Gehörs führen, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist.

Die Wahrnehmung von Tönen kann leicht falsch eingeschätzt werden. Im Laufe der Zeit wird die subjektiv als optimal empfundene Lautstärke immer lauter. Dies kann dazu führen, dass eine nach einer langen Hörzeit als normal empfundene Lautstärke objektiv zu laut ist und Ihrem Gehör schadet. Sie können sich vor dieser Gefahr schützen, indem Sie die Lautstärke auf einer unschädlichen Höhe belassen und sie nicht im Laufe der Zeit erhöhen.



Das Radio ist mit rutschfesten Standfüßen versehen, damit das Gerät stabil aufgestellt werden kann. Diese Standfüße hinterlassen auf der Oberfläche von Möbeln keine Spuren. Aufgrund der vielfältigen Lackierungen, die die Hersteller von Möbeln für die Behandlung der Oberflächen verwenden, kann jedoch nicht generell ausgeschlossen werden, dass die Standfüße Spuren hinterlassen. Sagemcom Broadband SAS schließt im Falle derartiger Beschädigungen jegliche Haftung aus.



Verbrauchte Akkus müssen entsprechend den Anweisungen im Kapitel „Umwelt“ in diesem Handbuch entsorgt werden.

IHR GERÄT

DIE BETRIEBSMODI IHRES RADIOS

FM-MODUS UND DAB-MODUS

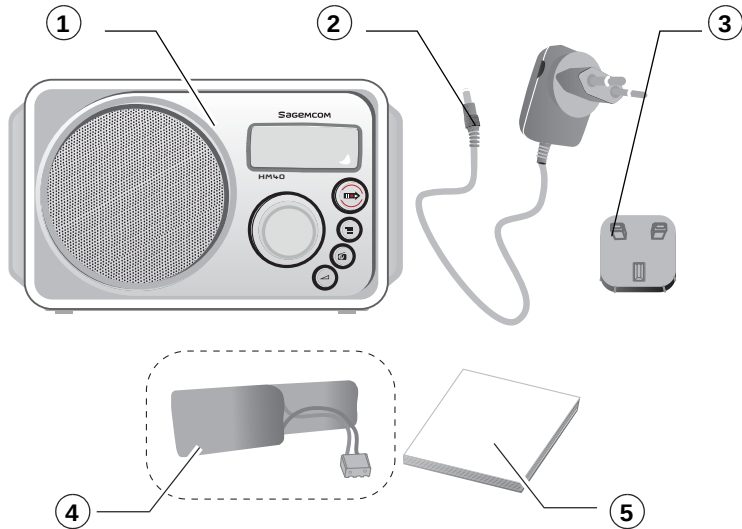
Ihr Radio unterstützt den Empfang über das FM-Band (**FM-Modus**) und den Digitalradioempfang (**DAB-Modus**).

UNTERSCHIEDE BEIM BETRIEB

Die verfügbaren Einstellungen für das Radio sind im FM-Modus und im DAB-Modus dieselben. Im DAB-Modus durchläuft das Radio des verfügbaren Frequenzbandes und ermöglicht anschließend die Auswahl eines Senders aus den gespeicherten Sendern.

DIE PRODUKTPACKUNG

Überprüfen Sie, ob in der Verpackung alle folgenden Komponenten enthalten sind:



- 1. Radio
- 2. Netzstromadapter
- 3. Adapter für GB
- 4. Akku (Modell HM40),
- 5. Benutzerhandbuch

IHR RADIO

ÜBERSICHT

In der folgenden Tabelle finden Sie Beschreibungen zu den Abbildungen, auf der Innenseite des Umschlags dieses Handbuchs.

Nr.	Legenden	Funktion	Beschreibung
1	Lautsprecher	-	-
2	Display	Zeigt den Betriebsstatus des Radios an.	S. 4
3*	Taste für zeitversetzte Wiedergabe	Ermöglicht die zeitversetzte Wiedergabe von Radiosendungen.	S. 10
4	Menütaste	Dient dem Zugriff auf die Menüs.	S. 6

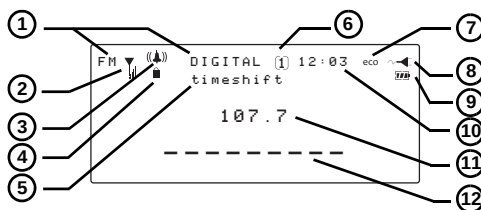
Nr.	Legenden	Funktion	Beschreibung
5	Radiosendertaste 	► Ermöglicht das Einstellen eines Senders. ► Zeigt die Liste der gespeicherten Sender an.	► S. 7 ► S. 8
6	Lautstärkeregelung 	Dient der Einstellung der Lautstärke.	S. 8
7	Sendersuchknopf	Ermöglicht das Einstellen von Sendern.	S. 5
8	Sperrtaste 	Dient zum Sperren der Tasten am Gerät.	-
9*	Moduswählschalter FM/DAB 	Dient der Auswahl eines Betriebsmodus für das Radio.	S. 7
10	Kopfhöreranschluss	Ermöglicht, einen Kopfhörer anzuschließen. Hinweis: Die maximale Ausgangsleistung beträgt 150 mV.	-
11	FM-/DAB-Antenne	-	S. 7
12	Hauptschalter 	Dient zum Ein- bzw. Ausschalten des Radios.	S. 5
13	Speichertasten 1 - 5	Ermöglicht, häufig gehörte Sender als Favoriten zu speichern.	S. 8
14	Stromversorgungsanschluss	Für den Anschluss des Netzstromadapters.	S. 7

*. Nur für das Modell HM40.

DISPLAY

Wenn das Radio in Betrieb ist oder sich im Standbymodus befindet, wird auf dem Display der aktuelle Betriebszustand des Radios anhand von Symbolen angezeigt.

Wenn das Radio in Betrieb ist, werden je nach Betriebsmodus die folgenden Symbole angezeigt:



Nr.	Legenden	Nr.	Legenden
1	Zeugt an, ob sich das Radio im FM-Modus oder im DAB-Modus befindet.	7	Zeigt an, ob der Öko-Modus aktiviert ist.
2*	Zeigt die DAB-Empfangsqualität an.	8	Zeigt an, ob der Netzstromadapter angeschlossen ist.
3	Zeigt an, ob der Wecker aktiviert ist.	9*	Zeigt den aktuellen Akkuladestand an.
4	Zeigt an, ob die Tastensperre aktiviert ist.	10	Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
5*	Weist darauf hin, dass die aktuelle Sendung für eine zeitversetzte Wiedergabe aufgezeichnet wird.	11	Zeigt die aktuell eingestellte Radiofrequenz an (im DAB-Modus wird der Name des Senders angezeigt).
6	Die Nummer des aktuell ausgewählten Favoritensenders.	12	Bereich zur Anzeige von Meldungen

*. Nur für das Modell HM40.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES RADIOS

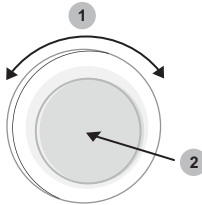
- ▶ Drücken Sie die Taste  auf der Oberseite des Geräts. Das Display leuchtet auf.
- ▶ Standbymodus aktivieren: Drücken Sie kurz auf die Taste . Auf dem Display wird nun nur noch die Uhrzeit und das Symbol  angezeigt.
- ▶ Radio ausschalten: Halten Sie die Taste  einen Moment lang gedrückt (Zeitanzeige und Wecker sind nun deaktiviert).



Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Displays deaktivieren. Weitergehende Informationen finden Sie im Abschnitt „Energiesparfunktionen“, Seite 9.

VERWENDUNG DES SENDERSUCHKNOPFS

Der Sendersuchknopf hat mehrere Funktionen.



		Bei der Sendersuche	Bei der Menünavigation
①	Drehen Sie den Sendersuchknopf nach rechts oder links, ...	▶ ... um einen Radiosender zu suchen. ▶ ... um die Lautstärke einzustellen.	▶ ... um durch die Menüs zu navigieren. ▶ ... um einen Wert festzulegen (beispielsweise die Uhrzeit einzustellen).
②	Drücken Sie auf den Sendersuchknopf, ...	▶ ... um die Stummschaltung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.	▶ ... um ein Menü auszuwählen. ▶ ... um eine Einstellung zu bestätigen.

MENÜNAVIGATION

1. Drücken Sie auf die Taste . Sie navigieren durch die Menüs, indem Sie den Sendersuchknopf drehen.
2. Wenn das gewünschte Menü angezeigt wird,
 - ▷ drücken Sie auf den Sendersuchknopf, um auf das Menü zuzugreifen, oder
 - ▷ drücken Sie auf die Taste , um zum vorherigen Bildschirm zurückzuwechseln.
3. Drücken Sie die Taste  mehrmals, um das Hauptmenü zu beenden.



Das Hauptmenü wird ebenfalls automatisch beendet, wenn die Menünavigation einige Sekunden lang unterbrochen wird.

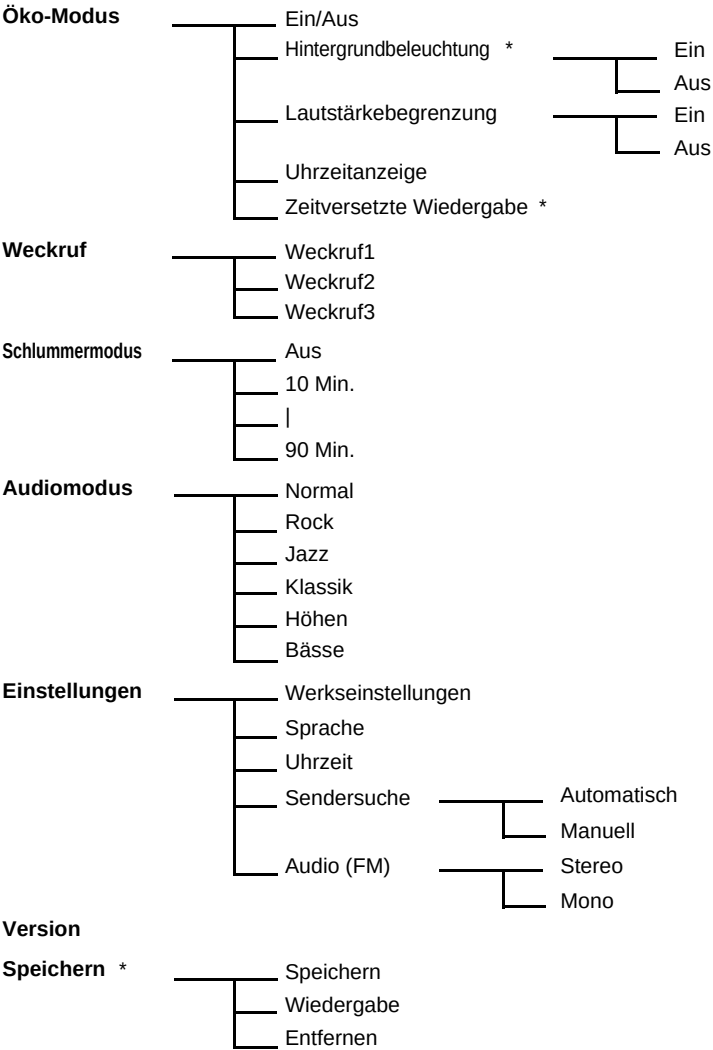
Beispiel

Gehen Sie wie folgt vor, um auf das Menü **Einstellungen** > **Sprache** zuzugreifen

1. Drücken Sie auf die Taste .
2. Drehen Sie den Sendersuchknopf, bis die Einstellung **Einstellungen** angezeigt wird. Drücken Sie dann auf den Sendersuchknopf, um die Auswahl zu bestätigen.
3. Drehen Sie den Sendersuchknopf, bis die Einstellung **Sprache** angezeigt wird. Drücken Sie dann auf den Sendersuchknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Das Menü für die Sprachauswahl wird angezeigt.

MENÜÜBERSICHT

In Abhängigkeit des Radiomodells sind die folgenden Menüs verfügbar.



* Nur für das Modell HM40.

INBETRIEBNAHME



Verwenden Sie ausschließlich Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen sind. Wenn Sie anderes Zubehör anschließen, kann dies die Betriebssicherheit gefährden und möglicherweise einen Verlust der Garantie nach sich ziehen.

AUSWAHL DES NETZSTROMADAPTERS

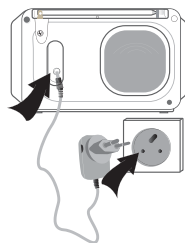
Wählen Sie in Abhängigkeit des Landes, in dem Sie sich befinden, den geeigneten Adapter für das Netzteil aus.

1. Montieren Sie den Adapter in den Trafo versorgt.

EINSCHALTEN DES RADIOS

1. Schließen Sie den Netzstromadapter im Lieferumfang des Radios an das Gerät an.
2. Stecken Sie den Netzstecker des Adapters in eine Wandsteckdose ein.

Bei dem Modell **HM40**, weist das Symbol  darauf hin, dass das Radio geladen wird. Der Akku ist vollständig aufgeladen, wenn das Symbol  als voll dargestellt wird.



Laden Sie das Radio vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden lang auf. Der Akku erreicht nach 3 bis 4 Ladezyklen seine optimale Ladekapazität. Da Akkus eine begrenzte Lebensdauer haben, nimmt die Netzstromautonomie im Standbymodus und im Betrieb im Laufe der Zeit ab.

BETRIEB DES RADIOS

SPERREN BZW. ENTSPERREN DES RADIOS

Wenn Sie das Radio unterwegs benutzen möchten, bringen Sie den Schalter  auf der rechten Seite des Radios in die obere Stellung. Auf diese Weise werden die Tasten gesperrt, so dass sie sich nicht unbeabsichtigt verstellen.

AUSRICHTUNG DER FM-/DAB-ANTENNE

Ziehen Sie die Antenne ganz heraus, um bestmöglichen Empfang zu haben. Sie können die Antenne bei Bedarf auch ausrichten, um den Empfang zu optimieren.



Achten Sie darauf, die Antenne von allen Strahlungsquellen (wie Fernsehgeräten, Tonbandgeräten usw.) entfernt zu halten, um mögliche Interferenzen auszuschließen.

UMSCHALTEN ZWISCHEN DEM FM-MODUS UND DEM DAB-MODUS

Drücken Sie die Taste  auf der rechten Seite des Geräts.

Auf dem Display wird das zugehörige Symbol angezeigt.



Wenn im DAB-Modus die Empfangsqualität nicht ausreichend ist, wird auf dem Display das Symbol **Kein Signal - Neu starten** angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall die Ausrichtung der Antenne.

SENDERSUCHE

IM FM-MODUS

1. Drücken Sie auf die Taste . Auf dem Display wird der Bildschirm zur Sendersuche angezeigt.
2. Drehen Sie den Sendersuchknopf nach rechts oder links, um das FM-Band zu durchlaufen. Auf dem Display wird eine Fortschrittsanzeige für den Sendersuchvorgang angezeigt.

3. Nach Abschluss des Sendersuchlaufs wechselt das Radio zu dem Sender mit dem besten Empfang.



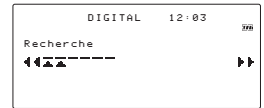
Sie können das FM-Band auch manuell nach Sendern durchsuchen. Weitergehende Informationen finden Sie im Abschnitt „Festlegung des Modus für den FM-Sendersuchlauf“, Seite 10.

IM DAB-MODUS



Es wird empfohlen, in regelmäßigen Abständen einen Sendersuchlauf durchzuführen, um sicherzustellen, dass alle über das DAB-Band bereitgestellten Sender auch verfügbar sind.

1. Bei der ersten Inbetriebnahme führt das Radio automatisch eine Sendersuche über das DAB-Band durch. Achten Sie darauf, diesen Sendersuchlauf nicht versehentlich zu unterbrechen.
2. Nach Abschluss der Suche wechselt das Radio zu dem ersten gefundenen Sender. Anschließend können Sie zwischen den gefunden Sendern hin- und herwechseln.



SPEICHERN HÄUFIG GEHÖRTER SENDER ALS FAVORITEN

Ihr Radio verfügt im FM-Modus und im DAB-Modus über 5 Speicherplätze für Ihre Lieblingssender. Halten Sie die gewünschte **Speichertaste** auf der Oberseite des Geräts einen Moment lang gedrückt, um den aktuell eingestellten Sender auf dieser Taste zu speichern.

Wenn auf dem Radio einer der gespeicherten Sender eingestellt ist, wird auf dem Display die Nummer der zugehörigen Speichertaste angezeigt, beispielsweise erscheint für die Taste **1** auf dem Display das Symbol **1**.



Sie speichern einen Sender auf einer Speichertaste, indem Sie die gewünschte Speichertaste einen Moment lang gedrückt halten.

ABRUFEN GESPEICHERTER SENDER

IM FM- UND IM DAB-MODUS

Sie können einen gespeicherten Sender abrufen, indem Sie die zugehörige Speichertaste drücken.



Wenn Sie auf eine Speichertaste drücken, der noch kein Sender zugeordnet wurde, wird auf dem Display die Meldung **Leer** angezeigt.

IM DAB-MODUS

1. Drücken Sie auf die Taste . Auf dem Display wird die Liste der gespeicherten DAB-Sender angezeigt.
2. Wählen Sie den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Drehen Sie den Sendersuchknopf nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. nach links, um sie zu verringern.



Drücken Sie einfach auf die Taste , um das Lautstärkemenü anzuzeigen.

AKTIVIEREN UND DEAKTIVIEREN DER STUMMSCHALTUNG

Drücken Sie auf den Sendersuchknopf, um die Audiowiedergabe Ihres Radios zu unterbrechen. Auf dem Display wird die Meldung **<Dumm>** angezeigt.

Drücken Sie erneut auf den Sendersuchknopf, um die Audiowiedergabe wieder aufzunehmen.

FUNKTIONEN

Ihr Radio verfügt über zusätzliche Funktionen, mit denen die Akustikausgabe verbessert und der Betrieb vereinfacht werden kann.



Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Menünavigation“, Seite 5.

ENERGIESPARFUNKTIONEN

Sie können Ihr Radio so einrichten, dass der Energieverbrauch des Geräts minimiert wird, indem Sie eine der folgenden Optionen im Menü **Öko-Modus** deaktivieren:

Option	Funktion
Ein/Aus	Aktivieren bzw. Deaktivieren aller Energiesparfunktionen
Hintergrundbeleuchtung *	Deaktivieren der Display-Hintergrundbeleuchtung
Lautstärkebegrenzung	Angabe eines Werts für die maximale Lautstärke
Uhrzeitanzeige	Deaktivieren der Uhrzeitanzeige auf dem Display
Zeitversetzte Wiedergabe *	Deaktivieren bzw. Reaktivieren der zeitversetzten Wiedergabe von Sendungen

*. Nur für das Modell HM40.

DEAKTIVIEREN/REAKTIVIEREN EINER ODER ALLER OPTIONEN

Navigieren Sie im Menü **Öko-Modus** zu der gewünschten Option.

Wählen Sie den Menübefehl **Öko-Modus > Ein** und bestätigen Sie Ihre Auswahl, um alle Optionen zu reaktivieren.

Wählen Sie den Menübefehl **Öko-Modus > Aus** und bestätigen Sie Ihre Auswahl, um alle Optionen zu deaktivieren.

EINRICHTEN EINES WECKRUFES

Sie können bis zu drei Weckrufe programmieren.

1. Wählen Sie im Menü **Weckruf** eine der Optionen **Weckruf1**, **Weckruf2** oder **Weckruf3** und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
2. Wählen Sie die Einstellung **Ein** und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
3. Legen Sie die Uhrzeit für den Weckruf wie folgt fest:
 - ▷ Drehen Sie den Sendersuchknopf bis zur gewünschten Zahl
 - ▷ und drücken Sie dann auf den Sendersuchknopf, um die Auswahl zu bestätigen.Legen Sie auf diese Weise zuerst die Stunden und dann die Minuten fest.
4. Auf dem Display wird **Wiederholen** angezeigt. Legen Sie die Wiederholungseigenschaften für den Weckruf fest:
 - ▷ **Einmal** : Der Weckruf wird an dem festgelegten Tag zu der festgelegten Uhrzeit ausgegeben.
 - ▷ **Täglich** : Der Weckruf wird jeden Tag zu der festgelegten Uhrzeit ausgegeben.
5. Legen Sie die **Quelle**-Option für den Weckruf fest: **FM** oder **Digitalradio**.



Es muss mindestens ein Sender als Favorit gespeichert sein.

6. Wählen Sie die gewünschte Lautstärke (zwischen **1** und **10**) aus und bestätigen Sie die Auswahl.

Auf dem Display wird das Symbol ((🔊)) angezeigt.

ZEITGESTEUERTER WECHSEL IN DEN STANDBYMODUS

Sie können Ihr Radio so einstellen, dass es nach einer festgelegten Dauer in den Standbymodus wechselt, beispielsweise, wenn Sie beim Einschlafen Radio hören möchten.

Wählen Sie im Menü **Schlummermodus** die gewünschte Dauer zwischen **10** und **90** Minuten aus. Auf dem Display wird die verbleibende Zeit angezeigt, bis das Gerät automatisch in den Standbymodus wechselt.



Sie können das zeitgesteuerten Wechsel in den Standbymodus deaktivieren, indem Sie die Option **Aus** wählen und Ihre Auswahl bestätigen.

AUSWAHL EINES VORDEFINIERTEN AUDIOPROFILS

Sie können das Audioprofil des Radios durch Hervorheben bestimmter Klangfrequenzen anpassen, indem Sie eines der sechs vordefinierten Audioprofile auswählen (**Normal**, **Rock**, **Jazz**, **Klassik**, **Höhen**, **Bässe**). Wählen Sie im Menü **Audiomodus** das gewünschte Audioprofil aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl.

ZURÜCKSETZEN DES RADIOS AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

Sie können Ihr Radio bei Bedarf auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.



wenn Sie Ihr Radio auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, gehen alle vorgenommenen Einstellungen verloren.

Wählen Sie im Menü **Einstellungen** > **Werkseinstellungen** die Option **Ja** und bestätigen Sie Ihre Auswahl. Ihr Radio ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

ÄNDERN DER ANZEIGESPRACHE

Wählen Sie im Menü **Einstellungen** > **Sprache** die gewünschte Sprache aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl. Die Meldungen auf dem Display werden nun in der ausgewählten Sprache angezeigt.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Das Format für die Anzeige der Uhrzeit ist **HH:MM**

- Legen Sie die Uhrzeit wie folgt über das Menü **Einstellungen** > **Uhrzeit** fest:
 - ▷ Drehen Sie den Sendersuchknopf bis zur gewünschten Zahl
 - ▷ und drücken Sie dann auf den Sendersuchknopf, um die angezeigte Zahl zu bestätigen. Legen Sie auf diese Weise zuerst die Stunden und dann die Minuten fest.
- Bestätigen Sie dabei nacheinander die einzelnen Einstellungen.

Auf dem Display wird die eingestellte Uhrzeit angezeigt.

FESTLEGUNG DES MODUS FÜR DEN FM-SENDERSUCHLAUF

Ihr Radio unterstützt zwei Arten, nach FM-Sendern zu suchen:

- **Automatisch:** Es wird eine automatische Suche nach Sendern durchgeführt, bei der nur die Sender berücksichtigt werden, deren Empfangsqualität über einem bestimmten Schwellwert liegt.
- **Manuell:** Bei der Sendersuche wird das FM-Band manuell in Schritten von 0,05 MHz durchlaufen.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Modus für den FM-Sendersuchlauf festzulegen:

Wählen Sie im Menü **Einstellungen** > **Sendersuche** eine der Optionen **Manuell** oder **Automatisch**.

UMSCHALTEN ZWISCHEN STEREO UND MONO IM FM-MODUS

Wählen Sie im Menü **Einstellungen** > **Audio (FM)** die gewünschte Option, **Stereo** oder **Mono** und bestätigen Sie die Auswahl.

ZEITVERSETZTE WIEDERGABE VON SENDUNGEN IM DAB-MODUS (MODELL HM40)

Dank des integrierten Speichers können Sie mit Ihrem **HM40** Sender auf zwei verschiedene Weisen zeitversetzt wiedergeben.

- Durch Festlegen eines Zeitraums zwischen Pause und Wiedergabe einer Sendung, mit Gültigkeit ab dem Zeitpunkt, zu dem die direkte Übertragung unterbrochen wurde, oder
- durch eine programmierte Aufzeichnung einer Sendung, um diese zu einem späteren Zeitpunkt zu hören.



Wenn sich das Radio im Standbymodus befindet oder die Energiesparoption **Zeitversetzte Wiedergabe** deaktiviert ist, ist keine Programmierung einer solchen Aufzeichnung möglich. Weitergehende Informationen finden Sie im Abschnitt „**Energiesparfunktionen**“, Seite 9.

UNTERBRECHEN UND WIEDERAUFNEHMEN EINER SENDUNG

- 1. Drücken Sie während der Ausstrahlung die Taste . Auf dem Display wird der Status der Aufzeichnung, sowie Beginn und Ende der Aufzeichnung angezeigt.
- 2. Drücken Sie erneut die Taste , um die aufgezeichnete Sendung wiederaufzunehmen.

AUFZEICHNEN EINER RADIOSENDUNG

- 1. Wählen Sie die Menüoption **Speichern > Speichern** und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- 2. Wählen Sie den gewünschten **Sender** und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- 3. Legen Sie die Uhrzeit für die Aufzeichnung wie folgt fest:
 - ▷ Drehen Sie den Sendersuchknopf bis zur gewünschten Zahl
 - ▷ und drücken Sie dann auf den Sendersuchknopf, um die angezeigte Zahl zu bestätigen.Legen Sie auf diese Weise zuerst die Stunden und dann die Minuten fest.

4. Legen Sie die **Aufzeichnungsdauer** fest (zwischen **0** und **90** Minuten).
Wenn die Aufzeichnung beginnt, wird auf dem Display der Status der Aufzeichnung, sowie Beginn und Ende der Aufzeichnung angezeigt.

WIEDERGABE VON RADIOAUFZEICHNUNGEN

Navigieren Sie zu dem Menü **Speichern > Wiedergabe**.
Die aufgezeichnete Sendung wird wiedergegeben und auf dem Display wird die Dauer der Aufzeichnung angezeigt.



Wenn Sie eine andere Sendung aufzeichnen, wird die zuletzt aufgezeichnete Sendung gelöscht.

LÖSCHEN VON RADIOAUFZEICHNUNGEN

Wählen Sie die Menüoption **Speichern > Entfernen** und bestätigen Sie das Löschen.

PFLEGE

Radio

Reinigen Sie das Radio mit einem weichen, fusselfreien Tuch.



Bestimmte Chemikalien können Plastikoberflächen angreifen. Verwenden Sie weder Sprühreiniger, Spezialreiniger, ätzende oder lösungsmittelhaltige Reiniger oder Alkohol, noch Waschmittel.

Akku (Modell HM40)

Wenn das Mobiltelefon eine längere Zeit lang (über Monate) nicht benutzt wird, besteht die Möglichkeit, dass sich das Gerät während des Ladens nicht starten lässt. In einigen Fällen müssen Sie eine bestimmte Zeit lang warten, bis der Akku wieder betriebsbereit ist.

PROBLEMBEHANDLUNG

Probleme	Ursachen	Lösungen
Das Radio lässt sich nicht einschalten.	Problem in Zusammenhang mit der Wandsteckdose	Überprüfen Sie, ob der Netzstromadapter des Radios ordnungsgemäß angeschlossen ist und ob die Wandsteckdose Strom führt.
Der Akku lässt sich nicht aufladen (nur HM40).	Akku oder Ladegerät defekt Ladegerät nicht ordnungsgemäß an das Radio oder die Wandsteckdose angeschlossen	Überprüfen Sie den Akku bzw. das Ladegerät. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Ladegeräts.

Probleme	Ursachen	Lösungen
	Ladekapazität des Akkus zu schwach	Tauschen Sie den Akku aus.
Verringerte Netzstromautonomie im Standbymodus	Bei zu weiter Entfernung von dem Netzsender sucht das Radio fortlaufend nach einem Sendersignal	Die Suche nach einem Netz beansprucht den Akku stark. Stellen Sie das Radio an einem Ort auf, an dem der Signalpegel höher ist oder schalten Sie das Radio vorübergehend aus.
Die Empfangsqualität ist schlecht.	Signal zu schwach	Stellen Sie das Radio an einem Ort auf, an dem der Signalpegel höher ist. Ziehen Sie die Antenne ganz heraus.
Kein Ton	Fehler in Zusammenhang mit der Lautstärkeregelung	Regeln Sie die Lautstärke.
Die Tasten des Radios können nicht eingestellt werden.	Radio gesperrt	Bringen Sie die Sperrtaste in die untere Stellung.
Radiosender in der Liste nicht aufgeführt	Schlechte Empfangsqualität des Senders bei Durchführung des automatischen Sendersuchlaufs	Führen Sie den automatischen Sendersuchlauf für das DAB-Band erneut durch.

UMWELT

Der Umweltschutz ist ein wesentliches Anliegen von Sagemcom. Sagemcom ist bestrebt, umweltschonende Anlagen zu betreiben, und setzt sich dafür ein, den Faktor Umwelt in den gesamten Lebenszyklus seiner Produkte von der Herstellungsphase über die Inbetriebnahme und den Betrieb bis hin zur Entsorgung zu integrieren.

Verpackung



Der Grüne Punkt auf dem Gerät weist darauf hin, dass Gebühren an eine staatlich genehmigte Einrichtung entrichtet werden, die der Infrastruktur zur Wiederverwertung und zum Recycling von Verpackungsmaterial zugute kommen.
Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Verpackung die für Sie geltenden Regelungen zur Mülltrennung, um das Recycling zu erleichtern.

Batterien und Akkus

Wenn Ihr Produkt Batterien bzw. Akkus enthält, müssen diese über die für diesen Zweck vorgesehenen Sammelpunkte entsorgt werden.

Das Produkt



Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Produkt oder seinen Zubehörteilen bedeutet, dass das Produkt zu der Produktgruppe der elektrischen und elektronischen Geräte gehört. Entsorgen Sie diese Produkte bitte gemäß den europäischen Bestimmungen an den für diesen Zweck vorgesehenen Sammelstellen.

In den Verkaufsstellen (beim Kauf eines gleichartigen Geräts)

An örtlich zur Verfügung stehenden Sammelpunkten (Abfallsammelstellen, Recyclinghof usw.)

Sie tragen so zur Wiederverwendung und -verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten bei, die sich sonst potentiell nachteilig auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken könnten.